



ACTA SESIÓN SOLEMNE #04-2016

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

Celebrada por el Honorable Concejo Municipal de Talamanca en la Salón de Actos de la Escuela Líder de Cahuita, al ser las diez horas con cuarenta y cinco minutos del **día martes treinta de agosto del año dos mil dieciséis**, con la siguiente asistencia y orden del día.-----

REGIDORES PROPIETARIOS

Candy Cubillo González Vicepresidenta Municipal-----

Pablo Bustamante Cerdas-----

REGIDORES SUPLENTE

Horacio Gamboa Herrera -----

Luis Enrique Bermúdez Bermúdez -----

Helen Simons Wilson -----

Bach. Marvin Gómez Bran – Alcalde Municipal -----

SINDICOS PROPIETARIOS:

Melvin Rodríguez Rodríguez-----

SINDICOS SUPLENTE

Rosa Amalia López Medrano -----

AUSENTES: La Regidora Sandra Vargas Badilla y el Regidor Pablo Mena Rodríguez. Los Síndicos Propietarios Sarai Itzel Blanco Blanco y Yolanda Amador Fallas. Los Síndicos Suplentes Tito Granados, Giovanni Oporta Oporta y Cándida Salazar Buitrago.

NOTA: En ausencia de la señora Dinorah Romero Morales, Presidenta Municipal, la señora Candy Cubillo González, vicepresidenta municipal, fungió como Presidenta Municipal en ejercicio. A su vez el Regidor Horacio Gamboa fungió como propietario. El Regidor Luis Bermúdez y la Regidora Helen Simons fungieron como propietarios en ausencia de los Regidores Pablo Guerra Miranda y Arcelio García Morales,



1 respectivamente. La Síndica Suplente Rosa Amalia López fungió como propietaria en
2 ausencia del señor Julio Molina, Sindico.

3 Presidenta Municipal en ejercicio: Candy Cubillo González

4 Secretaria de actas: Yorlery Obando Guevara

5 **ARTÍCULO I: Comprobación del quórum**

6 Una vez comprobado el quórum la señora Presidenta Municipal en ejercicio Candy
7 Cubillo González inicia la Sesión, dando una cordial bienvenida a todos/as los/as
8 presentes. A los expositores nacionales e internacionales del seminario verdades
9 ocultas del Caribe Costarricense; a Diputados de la provincia si hay alguno por acá,
10 Alcaldes de los cantones de la provincia, directores y docentes, saludo especial a la
11 Alcaldesa de Brus Laguna de Honduras señora Teodonela Wood y público en general.

12

13 La Regidora Helen Simons saluda a los presentes, en el marco de la celebración del
14 Decenio Internacional Afrodescendiente, lanzado por Naciones Unidas y que abarca el
15 periodo 2015-2024 y con la designación del Cantón de Talamanca como un espacio de
16 convivencia cultural afrodescendiente, con raíz y cuna de espacios ancestrales de la
17 Comunidad Afro costarricense, tomando en consideración la gran importancia de los
18 hallazgos encontrados en el Parque Nacional Cahuita y que una vez identificados
19 podrían situar más fuertemente a nuestro cantón como uno de los primeros lugares de
20 Costa Rica por donde se ingresaron hombre, mujeres niñas y niños en condición de
21 esclavizados – ilegales-. Se hace necesario tomar medidas que permitan reconocer la
22 contribución y el legado ancestral de los pueblos afrodescendientes de la provincia de
23 Limón, para preservar, proteger y difundir su historia y su cultura, para que estos
24 pueblos y sus ciudadanos sean respetados en toda su dimensión y en este caso en
25 particular a nuestros hermanos y hermanas afrodescendientes del cantón de
26 Talamanca.

27

28 **ARTÍCULO II: Lectura y aprobación del orden del día**

29 Se da lectura al orden del día establecido, el mismo es aprobado por el Concejo
30 Municipal, mediante votación verbal.-----



- 1 **I.**Comprobación del quórum-----
- 2 **II.**Lectura y aprobación del orden del día-----
- 3 **III.**Oración-----
- 4 **IV.**Palabras de Invitados Especiales: Directora Regional de Educación de Limón – MEP
- 5 Iria Calderón, Directora para Centroamérica de UNESCO Monserrat Martel,
- 6 Comisionado Presidencial de Asuntos Afrodescendientes, Dr. Quince Duncan, la
- 7 señora Teodonela Wood – Alcaldesa de Brus Laguna de Honduras, y el señor Carlos
- 8 Lepis del SICA.
- 9 **V.**Mociones y acuerdos -----
- 10 **VI.**Clausura-----

11 **ARTÍCULO III: Oración**

12 La señora Ana Teresa Williams, vecina de Cahuita, dirige la oración.-----

13 **ARTÍCULO IV: Palabras de Invitados Especiales: Directora**

14 **Regional de Educación Limón – MEP Iria Calderón, Directora**

15 **para Centroamérica de UNESCO Monserrat Martel, Comisionado**

16 **Presidencial de Asuntos Afrodescendientes, Dr. Quince Duncan,**

17 **la señora Teodonela Wood – Alcaldesa de Brus Laguna de**

18 **Honduras, y el señor Carlos Lepis del SICA**

19 La señora Presidenta en ejercicio, Candy Cubillo, solicita a cada uno presentarse.

20 El Regidor Luis Bermúdez saluda a los presentes.

21 El Regidor Pablo Bustamante menciona que para nosotros como Concejo Municipal

22 estamos muy contentos de estar con ustedes en este día tan especial para nuestros

23 hermanos afrodescendientes y felicitar a todos los muchachos que han participado y

24 bienvenidos a cada uno de ustedes que están en esta actividad tan bonita.

25 La señora Candy Cubillo, Vicepresidenta Municipal.

26 La Regidora Helen Simons representante de Cahuita en el Concejo Municipal de

27 Talamanca.

28 El Regidor Horacio Gamboa, representante del cantón de Talamanca.

29 El señor Melvin Rodríguez, representante del Distrito de Telire como Síndico.



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Sesión Solemne N° 04-2016 del 30/08/2016

1 La señora Rosa Amalia López, menciona que se siente orgullosa de representar el
2 Distrito de Cahuita como Síndica.

3 La señora Teodonela Wood – Alcaldesa de Brus Laguna de Honduras es un honor estar
4 con ustedes que Dios los bendiga.

5 El señor Enrique Joseph, Promotor Social de la Unidad Técnica de Gestión Vial
6 Municipal y en esta ocasión como asesor del Concejo Municipal.

7 La señora Iria Calderón, Directora Regional de Educación de Limón no se encuentra
8 presente.

9 La señora Monserrat Martel, Directora para Centroamérica de UNESCO, saluda a los
10 presentes, trabajo para el programa de cultura de la UNESCO en todo Centroamérica,
11 es un gran honor poder estar aquí con todos ustedes, también con estos niños y niñas
12 que nos acompañan, es muy importante que las municipalidades tomen acuerdos, y
13 piensen como poner valor a la historia que las comunidades tienen, Talamanca es un
14 cantón muy conocido por su diversidad cultural que han convivido durante mucho
15 tiempo y es importante que sea reconocida como un valor importante para el desarrollo
16 del cantón, de hecho el Decenio Internacional Afrodescendiente que es uno de los
17 temas que nos ocupa me parece muy excepcional que una municipalidad tome
18 posesión sobre un Decenio Internacional de las Naciones Unidas que lo que busca es
19 reconocer el valor y legado de las cuestiones afrodescendientes al mundo, y ese
20 legado, esa herencia de la población afrodescendiente ha dejado. El lema del decenio
21 internacional es reconocimiento, justicia y desarrollo. Reconocimiento a la historia la
22 cual hace falta reconocer para que los niños y los jóvenes se la apropien como algo
23 positivo para el futuro, como algo que les ayude a reconstruir su propia identidad. Ese
24 reconocimiento se logra de diferentes formas, en las currículas de las escuelas, pero
25 también en las actividades de las diferentes instituciones públicas. Han sido muchos los
26 aportes a la economía del país, al deporte, etc. hace un año en la Constitución por fin se
27 reconoció a Costa Rica como un estado pluricultural. Este esfuerzo que están haciendo
28 como Municipalidad de Talamanca por inscribir sus acciones en el marco del decenio es
29 excepcional y necesario para el desarrollo del cantón, de sus pueblos. Desde la Unesco
30 les felicitamos y les deseamos muchos éxitos.



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Sesión Solemne N° 04-2016 del 30/08/2016

1 La señora Teodonela Wood, Alcaldesa de Brus Laguna de Honduras, menciona que
2 viene a ver qué experiencia puede adquirir aquí y poder llevar a mi municipio y poner en
3 práctica y trabajar en mi pueblo, gracias a todos ustedes por brindarme el amor, el
4 cariño, y creo que regresaré muy pronto, me gusta Cahuita que viene de nombre
5 misquito y Talamanca también, muchas gracias.

6

7 **Al ser las once horas con cuatro minutos se da un receso de diez minutos.**

8

9 **Al ser las once horas con 12 minutos se reanuda la sesión.**

10

11 La señora Candy Cubillo, Presidenta en ejercicio, cede espacio al señor Quince
12 Duncan.

13 El Dr. Quince Duncan, Comisionado Presidencial de Asuntos Afrodescendientes,
14 menciona que hemos estado con ustedes en esta carrera maratónica que tenemos en
15 esta ocasión, hay una iniciativa para declarar el mes del Afrodescendiente y eso no es
16 en vano, el cual comenzaría con el 2 de agosto y terminaría el 31 de agosto, eso se
17 debe a los diferentes grupos afrodescendientes que han venido a este país, tuvimos un
18 primer grupo que fueron traídos por los españoles, no me gusta decir que eran esclavos
19 porque es como quitarles la responsabilidad a los que los esclavizaron. **Brinda reseña**
20 **histórica de la llegada de los afrodescendientes al país y su gran aporte a la**
21 **constitución de esta nación la cual ha sido importante en muchas áreas.** Por
22 primera vez el Estado reconoce la diversidad cultural que existe en este país, y lo
23 declara como Estado multiétnico y pluricultural. Se trata de un reconocimiento explícito
24 en el máximo instrumento legal de Costa Rica de que en el país conviven muchas y
25 diferentes culturas y etnias. Es un paso fundamental para comprometer al Estado y la
26 sociedad costarricense en su conjunto, al respeto y la celebración de esta diversidad.
27 Muchas gracias.

28

29

30



1 El señor Carlos Lepis, SEC- SICA, después de una charla tan amena y tan instructiva
2 como la que nos acaba de dar el Doctor Quince Duncan, es bueno reconocer el
3 esfuerzo que hace el Concejo Municipal con estar aquí hoy acompañándoles en estas
4 actividades de la comunidad de Cahuita, es bueno reconocer esos esfuerzos que
5 tienden a valorar ese aporte cultural, material y aporte al desarrollo costarricense que ha
6 sido determinante para la configuración de la nacionalidad costarricense, que ya es un
7 país reconocido como pluricultural y multiétnico lo cual nos lleva a una perspectiva que
8 servirá de mayor reconocimiento y mayor justicia, de todos estos aportes tan valiosos
9 del pueblo afrodescendiente a legado a la sociedad costarricense, la SEC SICA desea
10 fortalecer todas estas acciones que se vienen desarrollando y aportando.

11 La señora Presidenta en ejercicio, Candy Cubillo, agradece a todos por su participación
12 y sus palabras. Seguidamente los compañeros Helen Simons y Luis Bermúdez darán
13 lectura a las mociones aprobadas.

14

15 **ARTÍCULO V: Mociones y acuerdos**

16 **Acuerdo 1:**

17 Moción presentada por la Regidora Helen Simons Wilson, secundada por el Regidor
18 Horacio Gamboa Herrera, que dice:

19 En el marco del Decenio Internacional Afrodescendiente, cuyo lema es “reconocimiento,
20 justicia y desarrollo”, El Concejo Municipal de Talamanca acuerda:

21 **1-COLABORAR Y GENERAR SINERGIAS PARA QUE SE BRINDE LA PROTECCIÓN**
22 **Y SEGURIDAD QUE REQUIERA EL PATRIMONIO CULTURAL SUBACUÁTICO QUE**
23 **SE ENCUENTRA EN EL PARQUE NACIONAL CAHUITA.**

24 **PROMOVER UN ADECUADO TURISMO CULTURAL, QUE SEA CONTROLABLE,**
25 **EN TORNO AL PATRIMONIO CULTURAL SUBACUÁTICO Y EL PATRIMONIO**
26 **NATURAL, CON UN BENEFICIO DIRECTO PARA LOS POBLADORES DE**
27 **CAHUITA, BRINDANDO LAS CONDICIONES QUE PERMITAN EL DESARROLLO**
28 **SOSTENIBLE DE ESTA CAHUITA.**

29



1 **2- SOLICITAR AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA QUE AMPARADO AL**
2 **CONVENIO 169 DE LA OIT, EN SU APARTADO SOBRE PUEBLOS TRIBIALES, EN**
3 **LA DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS, PROMOVER EL**
4 **RESPECTO Y LA PROTECCIÓN DE TODOS LOS DERECHOS HUMANOS Y**
5 **LIBERTADES FUNDAMENTALES DE LOS AFRODESCENDIENTES, DE**
6 **CONFORMIDAD CON LA DECLARACIÓN Y EL PROGRAMA DE ACCIÓN DE**
7 **DURBAN Y LA CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE LA ELIMINACIÓN DE**
8 **TODAS LAS FORMAS DE DISCRIMINACIÓN RACIAL, APROBAR Y FORTALECER**
9 **LOS MARCOS JURÍDICOS NACIONALES, REGIONALES E INTERNACIONALES Y**
10 **EL RECIENTE RELATO DE LAS VERDADES OCULTAS DEL CARIBE**
11 **COSTARRICENSE. SE PROMULGUE UN DECRETO EJECTIVO QUE DECLARE AL**
12 **BLOF DE CAHUITA COMO PUEBLO TRIBIAL Y QUE SE RESPETE LAS**
13 **POSESIONES DE TIERRAS DE LOS AFRODENCENDIENTES Y DE LOS QUE HAN**
14 **ADQUIRIDO MEDIANTE HERENCIA O SESIONES DE BUENA FE TERRENOS EN**
15 **ESTA AREA.**

16 **3- AGRADECER A LA ASOCIACIÓN DE PESCADORES DE CAHUITA, ASOCIACIÓN**
17 **DE DESARROLLO INTEGRAL DE CAHUITA Y A LA FUNDACIÓN ARTE Y**
18 **CULTURA PARA EL DESARROLLO, LA ORGANIZACIÓN DE ESTE FESTIVAL**
19 **FLORES DE LA DIÁSPORA AFRICANA, AQUÍ EN CAHUITA DEL CANTÓN DE**
20 **TALAMANCA. ACUERDO APROBADO POR UNANIMIDAD.**

21

22 La Regidora Helen Simons menciona que la moción está firmada por los cinco
23 regidores, el Parque Nacional Cahuita es el único en el país que tiene el sistema de
24 comanejo y cuando usted ingresa da una colaboración y dicho dinero no va a Caja
25 Única del Estado, sino que se gasta dentro de esa comunidad, dentro del parque
26 nacional y se ayuda al desarrollo de la comunidad, con base en eso y la problemática
27 que hemos ido teniendo sobre la tenencia de la tierra donde mucha gente del Caribe
28 Sur no puede descansar porque muchos hemos heredado tierras dentro de los 150 mts,
29 otros han estado ahí por años, es un poquito brindarle a nuestra población esa
30 tranquilidad de no pensar que el día de mañana vengán a tirar su casa.



1

2 **Acuerdo 2:**

3 Moción presentada por el Regidor Luis Bermúdez Bermúdez, secundada por el Regidor
4 Pablo Bustamante Cerdas, que dice:

5 **PARA QUE LA ALCALDÍA Y EL CONCEJO MUNICIPAL APOYEN ESTOS EVENTOS**
6 **COMO LA CULTURA Y AFRODECENDIENTE Y QUE EN UN FUTURO LE**
7 **AYUDEMOS A LA ESCUELA CON UNA GRADERÍA PARA EL GIMNASIO DE LA**
8 **ESCUELA DE CAHUITA. ACUERDO APROBADO POR UNANIMIDAD.**

9

10 El regidor Luis Bermúdez presenta moción la cual está aprobada por los compañeros, la
11 cual es para que apoyemos un recurso para una gradería para este salón y apoyar la
12 cultura afrodescendiente de parte de este Concejo Municipal. Y contar con el apoyo de
13 la compañera Síndica en este proyecto.

14 La señora Rosa Amalia López, Síndica, menciona que se tomará en cuenta esta
15 petitoria y es importante que esta gradería se haga una realidad, ya lo tengo en mi
16 agenda para tomarlo en cuenta en las partidas específicas.

17

18 **ARTÍCULO VI: Clausura**

19 Siendo las doce horas con cuatro minutos, la señora Presidenta Municipal en ejercicio
20 da por concluida la Sesión.-----

21

22

23 Yorlenny Obando Guevara

Candy Cubillo González

24 Secretaria

Presidenta a.i.

25

26 yog